

國立臺南大學

國語文學系四年級甲班

交換學生心得報告

學生姓名：鄭宜庭

20_14_年 __2__月__13__日

交換學生心得報告

姓名：鄭宜庭

學號：

系所：國語文學系四甲

交換國別：中國大陸

交換學校：上海華東師範大學

交換院所：對外漢語學院

交換期間：2013 年 9 月 1 日至 2014 年 1 月 12 日

字數約 1000~2000 字(請按下列標題填寫，撰寫時請勿刪除標題)

1. 緣起

以前就聽聞過所謂的交換學生，但總認為那是給有錢成績又好的人的機會。這次申請到大陸上海華東師範交換主要是厭倦了坐在課堂裡發呆聽講這樣的模式，希望給自己一次機會試試，去挑戰、去改變不夠獨立的自己，最後機會果然是給願意去爭取、願意改變自己的我，感謝學校給我這次機會。

2. 研修學校簡介

華東師範大學，1951 年創建於上海市，是中華人民共和國的一所公立研究型大學。現為教育部直屬全國重點大學，中國“211 工程”、“985 工程”重點建設高校。華東師範大學是中國最著名的大學之一，與上海交通大學、復旦大學、同濟大學並稱滬上“四大名校。”

3. 國外研修之課程學習(課內)

我一共修習了五門課，因為自己興趣比較廣泛，選的課程分別屬於好幾個院系。分別是對外漢語系的跨文化交際導論、中文系的訓誥學、21 世紀中國文學精讀；翻譯系的現代漢語寫作；資環學院的空氣污染與城市發展。我在華東師範大學主修對外漢語系，原本保持著高度的熱忱及興趣來到這個學院學習，但到學校後才發現對外漢語學系的課程不盡人意，也許是因為校內的課主要還是以理論方面為主，上課方式也以較為傳統的方式以老師單方面口述課程為主。反倒是翻譯系的課讓我覺得比較具有實用性，老師也以比較多和學生互動的方式授課，學習效果比起我所修的其他院系課程好的多。除此之外，大陸的老師和學生對臺灣學生還是挺照顧的，而且也像對外國人那樣的好奇及友善，只要不談到政治一切都很好。

4. 國外研修之生活學習(課外)

在大陸交換期間主要是到各地旅遊參訪為主。不過由於土地面積大，旅遊的費用並不便宜，也要花很多時間在乘坐交通工具上，曾經乘過時間最久的是從上海到廣東 23 小時的火車。和臺灣不同的是，大陸火車上有臥鋪，分上中下鋪。基本上大陸東部都利用課餘時間去了，華東師範每一學期都會招待港澳臺交換生到大陸各地旅遊，這次我們去了四川，爬了峨眉山和參觀各種佛寺，更吃到了道地麻辣鍋，每一餐都很豐富很好吃，只能說學校真的很用心。大陸的風景著實壯麗，不過人也很多，出去遊玩要多費點心思，防扒手，還要小心一些素質較差的中年大叔不小心把痰吐到你身上.....這次交換時間恰巧碰上了跨年，我選擇去東北吉林朋友家過，我在那裡，在 2013 年的最後一天看到了在臺灣根本見不到的大雪和雪景，真的很興奮，留下了非常難忘的回憶。

5. 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 感受到各個大陸省份不同的文化風俗
2. 培養個人獨立能力
3. 和大陸學生交流價值觀，在學習上，臺灣學生較具創意;大陸學生則在表達能力上較強。整體社會感來說，大陸競爭力大，學生壓力大；臺灣則相對安逸。

6. 感想與建議

在大陸交換的這半年，見識到大陸學生讀書認真的模樣，大陸人並不如電視新聞上有那麼濃厚的政治色彩並針鋒相對，他們對臺灣人是很友善的而且我也認為這是很單純、真誠的，並不是政治上所謂的拉攏什麼的。曾經有一位大陸的朋友對我說他去過香港和臺灣並且做了個比較，臺灣的人情味讓他很感動，香港則是過於理性，人情淡薄。大陸在這方面則介於兩者之間，在大陸待了半年後，這個觀點我是相當同意的。我在大陸交到了不少好朋友，他們影響我很多，讓我知道很多不同人生的哲理。我曾在從紹興回上海的高鐵上和一位在江西工作的廣東人聊天，才知道有別於臺灣，大陸的競爭壓力實在大，並且幅員遼闊，很多人一年才只能回一次家更甚者好幾年，貧富差距特別嚴重，她交代我一定要好好讀書，工作才會有比較好的成就，我當下很感歎，原來我們在臺灣過的日子實在是太幸福了。走出臺灣，看見的是最真實的社會，最真實的國際關係。在上海北京廣州這幾個大陸一線城市旅遊的日子，驚人的消費水準、國際貿易互動，終於知道什麼才是真正的國際化都市，我們台灣人一直都活在自己的小世界裡，何時才能進步呢？

7. 照片



上海外灘



四川峨眉山頂俯視



東北吉林六鼎山俯視



雲南大理南城門